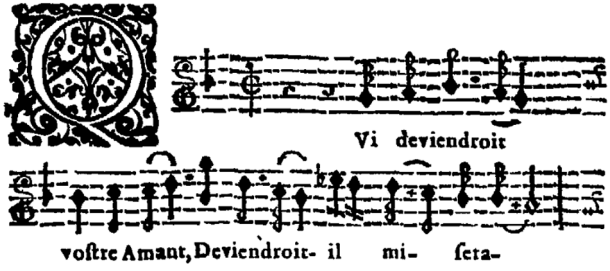
Qui deviendrait votre amant

Qui deviendroit vostre Amant,
Deviendroit-il miserable ?
Estes-vous fort pitoyable,
Voyant souffrir du tourment ;
5 Avez-vous l'ame inhumaine,
Pour qui vit sous vostre loy :
Philis, si j'en suis en peine,
Vous devinez bien pourquoy ?

Vostre œil n'est-il point trompeur,
10 Par luy vous peut-on connoistre,
La douceur qu'il fait paroistre
Vient-elle de vostre cœur ?
Est-on exempt de martyre,
Quand on vit sous vostre loy :
15 Philis, si j'en suis en peine,
Vous devinez bien pourquoy ?

Il est facille de vous voir,
Que vous estes toute belle ;
Mais pour douce, où pour cruelle,
20 Je le voudrois bien sçavoir,
Un Amant peut-il prétendre
D'estre heureux sous vostre loy,
Philis, si je veux l'aprendre,
Vous devinez bien pourquoy ?



Poètes
René Le Pays [attr.]
Philippe-Emmanuel marquis de Coulanges [attr. err.]

Compositeur
Anonyme

Attribution
sources B et D : Le Pays
source E : Coulanges. Ce recueil a été constitué par Simon Bénard d'après une compilation de manuscrits, ainsi qu'il le précise lui-même dans la préface. Il attribue probablement ce texte par erreur à Coulanges, puisque le poème apparaît dans les œuvres de Le Pays, qui a lui-même composé son recueil.

Effectif général
sol2, fa4

Notes sur la musique
sol mineur, ¢

Sources

A 𝄞 [sans titre], dans *Livre d'airs de différents auteurs, XIII,* Paris, Robert Ballard, 1670, f. 26ᵛ-27, F-Pn/ Rés Vm⁷ 284 [12]

B « CHANSON », dans René Le Pays, *Amitiez, amours, et amourettes,* Paris, Charles de Sercy, 1664, p. 319-320, F-Pa/ NF 4809

C « VAUDEVILLE », dans Bénigne de Bacilly [éd.], *Airs et vaudevilles de cour,* Paris, Charles de Sercy, 1665, p. 209, F-Pn/ Rés Vm Coirault 120 [1]

D « CHANSON », dans René Le Pays, *Amitiez, amours, et amourettes, I,* Paris, Charles de Sercy, 1685, p. 243, F-Pn/ Z 14611

E « CHANSON, Sur l'air *Sommes-nous pas trop heureux* » dans Philippe-Emmanuel de Coulanges, *Recueil de chansons choisies de M. de ***,* Paris, Simon Bénard, 1698, II, p. 77-78, F-Pn/ Rés Vm Coirault 169

Comparaison littéraire

B C D E Ces sources restituent le bon ordre des vers.

Variantes textuelles

13 : « Vit-on exempt de martyre, » B C D E
15 : « Philis, si je le desire, » B C D E

17 : « Il est facile de voir » B C D E

23 : « Philis, si je peux l'apprendre, » B C D E

Référence bibliographique

Lachèvre, III, p. 717.

∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞∞

Édition moderne des « Livres d'airs de différents auteurs » (LADDA)

Extrait de : Anne-Madeleine Goulet, *Paroles de musique (1658-1694). Catalogue des « Livres d'airs de différents auteurs » publiés chez Ballard* (Wavre, Mardaga, 2007)

Avec l'aimable autorisation des éditions Mardaga